
ICANN80 | PF – Подведение итогов работы GAC

Четверг, 13 июня 2024 года - 15:30 - 17:00 KGL

NICOLÁS CABALLERO: Хорошо. Итак, добро пожаловать обратно. Пожалуйста, займите свои места. Мы начинаем.

DANIEL GLUCK: Здравствуйте, добро пожаловать на сессию «Работа GAC и подведение итогов ICANN80» в четверг, 13 июня, в 13:30 UTC. Пожалуйста, обратите внимание, что эта сессия записывается и регулируется ожидаемыми стандартами поведения ICANN. Во время сессии вопросы и комментарии, заданные в чате, будут зачитаны вслух, если они будут заданы в соответствующей форме. Не забудьте указать свое имя и язык, на котором вы будете говорить, если будете говорить не на английском языке. Говорите четко и в разумном темпе, чтобы обеспечить точный перевод. И, пожалуйста, не забудьте выключить звук всех других устройств, когда вы говорите. Все доступные функции для этой сессии можно найти на панели инструментов Zoom. На этом я передаю слово председателю GAC Нико Кабальеро (Nico Caballero).

NICOLÁS CABALLERO: Большое спасибо, Дэниел. Добро пожаловать на итоговую сессию. Мы успели вовремя с коммюнике. Я очень рад, и поздравляю всех.

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

И спасибо за гибкость. Спасибо за ваш вклад. Спасибо за вашу помощь. Большое спасибо.

Так что давайте начнем. А для этого позвольте мне предоставить слово Робу для обсуждения некоторых организационных моментов, а также многих других очень интересных вопросов, которыми он хочет с нами поделиться. Роб?

ROB HOGGARTH:

Большое спасибо, господин Председатель. Спасибо, что вы остались на этом заключительном заседании. Цель заключительного заседания - определить предстоящие мероприятия, к которым вы все должны быть готовы в период до следующего открытого заседания GAC на ICANN. Поэтому я пройду по нескольким общим направлениям. У нас есть информация о следующих выборах GAC, мы поговорим о некоторых последующих проектах по итогам работы на ICANN80, обсудим и определим некоторые ключевые даты после заседания, о которых вы все должны знать, а затем предоставим вам возможность обсудить уроки, извлеченные из HLGМ и этого заседания.

Итак, в конце этого дня, вероятно, через пару часов, я отправлю электронное письмо всему комитету, в котором объявлю о начале периода выдвижения кандидатур на выборы заместителя председателя/председателя или председателя/заместителя председателя GAC на 2024 год. Следующий слайд, Дэн, пожалуйста. По сути, период выдвижения будет открыт с сегодняшнего дня, технически 14 июня, где в некоторых частях света он уже наступил,

до 25 сентября. В течение периода выдвижения будут открыты шесть позиций для номинаций. Это должность председателя GAC на срок в два года и на которую Нико может быть выдвинут на второй срок. А также пять должностей заместителей председателя, все они будут открыты на один год. Но, к сожалению, три наших нынешних заместителя председателя ограничены по срокам. Так что, по сути, трое из руководящего состава будут иметь право на повторное выдвижение, а трое совершенно новых людей присоединятся к руководящему составу в марте 2025 года.

NICOLÁS CABALLERO:

Могу я прервать вас на этом месте? Потому что это то, что мы должны обсудить с полным составом GAC, потому что, по сути, это то, что я хотел бы изменить. Это то, что нам нужно обсудить с Рабочей группой GAC по операционным принципам - как она называется? Это аббревиатура?

ROB HOGGARTH:

Да, GOP, рабочая группа по эволюции операционных принципов GAC.

NICOLÁS CABALLERO:

Рабочая группа по эволюции. Спасибо за это. И идея заключается в том, чтобы продлить срок полномочий заместителей председателя до двух лет и, в конечном счете, срок полномочий председателя GAC до трех лет. Не для меня, может быть, для

следующего председателя GAC или что-то в этом роде. Причина в том, что кривая обучения, так сказать, очень крутая. По моему мнению, Лиз и я могу быть поправлены, суть в том, что было бы хорошо, чтобы по крайней мере заместители председателя были на посту в течение двух лет. Возвращаемся к вам.

ROB HOGGARTH:

Отлично. Спасибо. Итак, номинации будут открыты с того момента, как я отправлю письмо. Следующий слайд, пожалуйста, Дэн.

А затем, в любой момент в период с сегодняшнего дня до 25 сентября, у вас будет возможность представить имена. У нас уже есть веб-страница для приема этих номинаций, и процесс подачи заявок очень прост. Это могут быть как самовыдвижения, так и выдвижения от третьих лиц. Мы с нетерпением ждем ваших мыслей, интересов и тех, кто, возможно, захочет внести свой вклад в работу комитета в более целенаправленной форме в течение следующих нескольких месяцев. Опять же, как я уже отмечал ранее, Нико, нынешний руководящий состав будет работать еще значительный период времени, до марта следующего года. Но на протяжении многих лет комитет устанавливал этот скользящий период выборов, чтобы помочь новым членам влиться в руководящий состав. Как правило, после окончания периода выборов, а это не только период выдвижения кандидатур, но и период фактического голосования, он продлится до собрания ICANN81 и завершится на этом собрании в Стамбуле в ноябре. Затем избранные лица присоединятся к руководящей команде в

неофициальном качестве, скорее по желанию, пока не займут свои места в следующем году. Так что следите за электронной почтой. Следующий слайд, пожалуйста, Дэн.

Следующая область внимания - последующая работа. В течение недели мы стараемся определить темы, которые упоминались, работу, которая была определена, или иным образом отметить то, что произошло во время конференции ICANN или близко к ней, чтобы вы сосредоточились на этом или подумали над этим в течение следующих пары недель, месяца или двух. Как обычно, в течение этого периода появляются всевозможные дополнительные аспекты работы. Но это лишь некоторые из них, которые мы выделили, и мы приветствуем, если вы выделите другие, которые мы не выделили.

Во-первых, несмотря на то, что до планирования ICANN81 остается пять месяцев, некоторые из сегодняшних обсуждений, как мне кажется, продемонстрировали ценность предложения тем как можно раньше. Сотрудники службы поддержки GAC запросят эти темы, вероятно, в ближайшие несколько недель. А затем будут проведены некоторые звонки по определению повестки дня для более точной настройки. Но что может быть очень полезно, так это как можно раньше высказать свои пожелания. Таким образом, можно будет запланировать некоторые сессии для этой работы. Я думаю, что, как мы видели в некоторых из ваших сегодняшних дискуссий, важно отметить или обсудить определенные темы до того, как мы перейдем к коммюнике, так что процесс планирования будет очень важен, и мы приветствуем вклад в него.

Следующий пункт, который я выделил, - это резолюция Правления, которая была принята на семинаре Правления, и вы все говорили об этом при составлении коммюнике. Это ожидание, что Правление должно инициировать процесс консультаций по рекомендации GAC из коммюнике ICANN77 относительно избежания аукционов между коммерческими и некоммерческими заявками. Так что это часть общей темы разрешения споров по заявкам или просто разрешения споров по конкретным строкам. И я думаю, что председатель хочет высказаться по этому поводу.

NICOLÁS CABALLERO:

На самом деле, у меня есть вопрос, и он касается способа определения времени. Я не понимаю этого. Здесь написано 8 июня 2024 года, а затем 15. Не могли бы вы прояснить это для меня, пожалуйста?

ROB HOGGARTH:

Если только это не опечатка, допущенная мной при создании слайда, что вполне возможно, я полагаю, что это 8 июня, номер 15. Именно так Правление обозначает свою резолюцию. Итак, 2024 год, 8 июня, и это 15-я резолюция года.

NICOLÁS CABALLERO:

Отлично. Большое спасибо за это.

ROB HOGGARTH:

Итак, этот слайд, это активная ссылка, вы уже немного обсудили ее. Можно спорить, и споры ведутся, о том, что считать уведомлением от Правления к GAC, но, скорее всего, Нико, в ближайшую неделю или две вы получите официальное сообщение от председателя Правления, в котором, по сути, будет сказано: «Мы хотели бы начать эту консультацию». Так что все вы должны быть внимательны к этому, потому что руководство GAC и руководители тематических групп будут следить за тем, как работать и советоваться со всеми вами, чтобы провести эту «консультацию». Для тех, кто не совсем знаком с этим, на сайте GAC есть ссылки, которыми мы с радостью поделимся с вами, чтобы определить, как протекает этот процесс и как выглядит процесс консультаций. Манал неоднократно сталкивалась с этим, и у вас, Нико, тоже будет возможность сделать это.

NICOLÁS CABALLERO:

Спасибо, Роб. Я вижу руку Съюзан из США, пожалуйста.

SUSAN CHALMERS:

Спасибо, Председатель. Роб, я хотела бы ответить на ваш вопрос, касающийся второго пункта, который был представлен на вашем слайде. Я буду рада возможности поработать с другими коллегами из GAC, чтобы обсудить вопросы, поднятые до заседания. Я хочу сказать, что в конце заседания, путем включения в коммюнике, был поднят ряд вопросов, которые не обязательно обсуждались и были подняты во время заседания. Я думаю, что коммюнике имеет эффект фокусировки, потому что, когда мы обсуждали вопросы,

показанные на экране, мы услышали столько разных представителей GAC и действительно вникли в суть вопросов. Я думаю, это очень приятно, просто было бы здорово иметь возможность делать это в межсессионный период. Так что если мы сможем каким-то образом создать эту магию в межсессионный период и организовать звонки, я думаю, это будет очень полезно для GAC в целом. Так что я просто хотела поделиться этим. Спасибо.

ROB HOGGARTH:

Большое спасибо, Сьюзан. Подход, начатый при Манал и продолженный Нико, дал, как мне кажется, пока неоднозначные результаты в плане попыток поощрения некоторых из этих вкладов в коммюнике на ранних этапах, когда Нико рассылает по электронной почте темы для коммюнике, а затем конкретные формулировки. Но процесс действительно начинается уже сейчас с точки зрения определения потенциальных возможностей для дальнейшего развития. Так что помощь вашей делегации и всех остальных, я думаю, несомненно, поможет этому. Да, в этом сосредоточении есть элемент человеческой природы. Мы понимаем, как много работы вы выполняете в других частях вашего портфолио, и, честно говоря, иногда возникает необходимость сосредоточиться на делах ICANN только раньше. Вы поймете, я думаю, многие из вас, кто работает здесь более нескольких лет, что иногда вопросы, требующие внимания, решаются неделя за неделей, а не квартал за кварталом.

NICOLÁS CABALLERO: У меня есть Австралия.

IAN SHELTON: Спасибо, Нико. Иан Шелдон (Ian Sheldon), представитель GAC от Австралии для протокола. Я только что слушал обсуждение коммюнике. Я думаю, не стоит ли провести сессию по самому коммюнике, по истории, протоколам, процедурам, нормам. Я думаю, что по мере того, как мы развиваемся и смотрим на этот документ, я думаю, что за ним стоит много истории. Может быть, стоит распаковать некоторые из них и обсудить в группе, чего мы хотим от этого документа, и зачем мы его делаем? Просто пища для размышлений. Спасибо.

ROB HOGGARTH: Большое спасибо за это предложение. В рамках обсуждения стратегического и ежегодного планирования, особенно в области эффективности работы комитета, два пункта действий, к которым уже приступили сотрудники службы поддержки, - это документ о вступлении в должность для новых руководителей, и он уже довольно зрелый. Другой - Фабьен практически пинком подгоняет меня из глубины зала, - это изучение того, что вы предлагаете, то есть предоставление некоторой документации и справочной информации о коммюнике. И если мы сможем развить эту идею с помощью вашего предложения о вебинаре, это будет замечательно. В настоящее время каждый межсессионный период мы предлагаем новым членам GAC и новым участникам пройти

курс обучения, чтобы узнать об общей деятельности GAC, но это на очень высоком уровне. Поэтому мы рассмотрим возможность создания чего-то такого, что можно было бы направить только на коммюнике. Большое спасибо.

Переходим к следующему пункту вашего списка - я просто зачитаю его, чтобы правильно понять - предложение Совета GNSO запросить отчет по диакритическим знакам и латинице. Я знаю, что некоторые из вас уже обращали внимание на эту область. Со временем, по мере того как GNSO обновляла свой процесс разработки политики, возникла необходимость поиска путей раннего ознакомления или раннего участия GAC в некоторых процессах разработки политики GNSO. GNSO запросила первоначальный отчет по вопросу диакритических знаков в латинской графике и обратилась к Нико через представителя GNSO с вопросом, есть ли какие-либо последствия для общественной политики. Опять же, нужно быть начеку. У нас нет сроков. Но ожидается, что в какой-то момент GAC будет взаимодействовать с GNSO, возможно, в рамках процесса общественных комментариев, чтобы определить или отметить какие-либо конкретные аспекты этого потенциального отчета о проблеме и этого потенциального процесса разработки политики для рассмотрения. Так что этот вопрос будет рассмотрен.

Последний пункт на этом слайде относится к отчету о целесообразности, который, как ожидается, будет подготовлен GAC. Это область, которой занимается Рабочая группа по правам человека и международному праву. Это был запрос на дополнительный бюджет на 24 финансовый год, в котором

корпорация ICANN просила рассмотреть возможность использования языка жестов во время открытых собраний ICANN. Это была довольно длительная работа. Ожидается, что в ближайшие два-три месяца рабочая группа HRIL подготовит отчет о целесообразности, который будет передан в корпорацию ICANN, чтобы держать эту тему на рассмотрении и в поле зрения команды по конференциям ICANN. Ожидается, что потенциально уже в начале следующего года на одном из собраний ICANN может быть проведена пилотная проектная сессия или две, чтобы проверить эту концепцию. С точки зрения общей концепции прав человека и доступности ICANN может оказаться в уникальном положении и помочь разработать глоссарий, который можно будет использовать по всему миру в рамках разработки новых знаков для различных технологических терминов, особенно связанных с Интернетом, в долгосрочной перспективе, чтобы помочь тем, кому необходимо использовать язык жестов для восприятия ICANN-speak или DNS-speak. Я не знаю, Суада, есть ли у вас что-нибудь, что вы хотели бы добавить к этому разговору, но это то, что будет обсуждаться в рабочей группе, которая разработает проект, который, несомненно, будет распространен среди всех вас для получения отзывов или комментариев.

SUADA HADZOVIC:

Большое спасибо за это обновление. Мне нечего добавить. Спасибо.

ROB HOGGARTH:

Спасибо, Суада. Суада - один из сопредседателей Рабочей группы HRIL, она очень много работает с этими людьми, чтобы корпорация ICANN участвовала в этом и предоставляла отзывы и поддержку. Так что большое спасибо за это.

Дэн, мы можем перейти к следующему слайду, на котором представлена область, представляющая особый интерес для председателя и руководства GAC, - это область реализации стратегического и годового плана. Вы только что провели первую часть работы и подготовили его. Следующий шаг - воплотить его в жизнь. На годовой план возлагается много амбициозных надежд. Многие из вас, возглавляющие различные направления, определенно будут уделять этому особое внимание.

Три из конкретных областей работы, которые мы определили, - это продолжение деятельности Рабочей группы по эволюции операционных принципов GAC. Для Иана и Го Фэна это будет дополнительная работа с этой рабочей группой, чтобы продвинуться вперед по некоторым предложениям, которые многие из вас сделали, и рекомендациям, которые рабочая группа собирается разработать для всего комитета. Существует также концепция программы непрерывного совершенствования. Это часть более широкой картины обзоров ICANN и способов, с помощью которых отдельные сообщества могут улучшить свою работу, продемонстрировать подотчетность и прозрачность в сообществе заинтересованных сторон. Трейси Хэкшоу (Tracy Hackshaw) была членом GAC в этой работе по постоянному совершенствованию. Я помню пару электронных писем от Трейси, в которых она информировала вас о том, как обстоят дела в этой

области. Так что в ближайшие несколько месяцев вы должны быть в курсе всех событий, если не сказать, что это конкретная деятельность.

Есть и другие пункты Рабочего потока 2, так называемые пункты отчетности, которым Рабочая группа HRIL уделяла много внимания. Суада и Джакомо, ее сопредседатели, работали над принципами разнообразия, которые сейчас обсуждаются и распространяются в сообществе. Так что это будет еще одна область, которая привлечет ваше внимание в ближайшие несколько месяцев, если эта работа продолжится.

Найджел, когда мы готовились к этой сессии, вы также отметили, что, возможно, есть одна или две области, которые вы хотели бы отметить с точки зрения некоторых последующих соображений. Не знаю, хотите ли вы упомянуть об этом сейчас.

NIGEL HICKSON:

Да. Большое спасибо, Роб. Возможно, в контексте этого пункта повестки дня я мог бы отметить один момент, и я не знал, собираетесь ли вы его обсуждать, а именно рассмотрение Рекомендации 7 и возможных изменений в Уставе. Но я полагаю, что мы обсуждали это на последнем заседании, где рассматривался вопрос о необходимости внесения изменений в Устав по мере развития программы об аукционных доходах. Мы не вдавались в подробности, но, возможно, нам придется поработать над этим в свое время.

Еще один момент, который я хотел бы кратко отметить, не для группового обсуждения сейчас, но, возможно, для будущего

вебинара или короткого параллельного мероприятия в Стамбуле, - это работа, которую некоторые из нас проводят в Ассоциации сторонников UNIGF. Как вы знаете, UNIGF проводит заседания. И это не только ежегодная встреча, но и более 160 национальных и региональных инициатив, так что многие люди здесь в зале участвуют в национальных, молодежных или региональных IGF. Я знаю, что Найджел и наш друг здесь - я имею в виду, что многие из вас участвуют в этом. А IGFSА существует для того, чтобы давать деньги. На самом деле, это очень простая работа. Я - казначей. Так что все, что я делаю, это выписываю чеки. Никто больше не получает чеков. Я не понимаю. Мы даем пожертвования, так сказать, правомочным национальным молодежным и региональным IGF, чтобы поддержать их в работе. Мы, конечно, будем, возможно, говорить об этом немного больше в свое время. Но если кто-то захочет со мной пообщаться, пожалуйста, обращайтесь. Возвращаюсь к вам, Роб.

ROB HOGGARTH:

Это хорошая возможность узнать, есть ли еще какие-либо вопросы, которые мы не затронули, и которые важны для вашей тематической или рабочей группы. Пожалуйста, рассмотрите их. Поднимите руки или укажите нас как сотрудников службы поддержки GAC. Повторюсь, это основные моменты. Существует множество видов деятельности и последующих действий, которые должны быть выполнены в ходе обычной работы корпорации ICANN. Нико часто является объектом этих запросов, и мы передаем их всем вам, но если есть и другие области, которые, по

вашему мнению, требуют внимания, пожалуйста, укажите их сейчас или вскоре после встречи. Спасибо. Отлично. Давайте перейдем к следующему слайду, пожалуйста, Дэн.

Мы перейдем к важным датам, которые вы все должны отметить в своих календарях, просто чтобы отметить предстоящие мероприятия. Первая - это публикация коммюнике. Как ранее отметили Фабьен, Бенедетта и Нико, 72-часовой период рассмотрения, скорее всего, начнется завтра в начале дня по кигальскому времени и закончится в какой-то момент раньше. Он истечет в понедельник в начале дня по Гринвичу, и тогда коммюнике будет опубликовано и доведено до всех вас.

Следующая важная дата - 21 июня. Джулия Чарволен поделилась с вами электронным письмом сегодня или вчера, в котором говорится, что крайний срок подачи заявок на командировочную поддержку для ICANN81 – 21 июня. Пожалуйста, ознакомьтесь с этой информацией. В этом письме было несколько действительно полезных ссылок, в том числе руководство GAC по поддержке командировок для тех из вас, кто недавно работает в комитете и хочет ознакомиться с этим процессом.

Протоколы этой встречи будут подготовлены в июле. Это даст некоторым членам моей команды возможность немного отдохнуть, а затем вернуться полными сил и энергии. Так что ждите этого.

Мы ожидаем, что конференцзвонок по уточнению коммюнике с Правлением ICANN состоится, вероятно, исходя из разговоров, которые я вел сегодня за обедом, в конце июля. GAC, а также Правление ICANN, как представляется, проводят хороший период

времени в отпусках в августе. Так что если это не произойдет в конце июля, то не произойдет до сентября, а это непрактично. Поэтому, пожалуйста, ориентируйтесь на конец июля. Вы все отлично справились с рекомендациями. В этот раз, возможно, не так много нужно будет прояснить. Но это хорошая точка отсчета для разговора с Правлением. И помните мои предыдущие слайды: где-то там может быть запланирована эта консультация, по крайней мере, первоначальный звонок или два с Правлением по этим вопросам. Так что будьте внимательны к этому, пожалуйста. Как я уже сказал, что касается подготовки к ICANN81, обычно мы планируем завершить прием предложений по темам для ICANN81 в аналогичные сроки - в конце июля, начале августа. Я ожидаю, что в начале сентября мы проведем совещание по определению повестки дня. Как уже упоминалось, мы будем выдвигать кандидатуры руководителей. Этот период завершится в конце сентября, 25-го. А затем у нас будет следующее Ежегодное общее собрание в начале ноября. Период между ICANN79 и ICANN80 был очень короткий. Вы участвуете в очень напряженной гонке. В идеале, этот более длительный период, а по моему опыту, это один из самых длительных периодов в истории ICANN между конференциями, должен предоставить действительно хорошие возможности для размышлений и планирования. Да, это буквально пять месяцев, господин Председатель, так что это хороший период времени между заседаниями. Спасибо, Дэн. Мы можем перейти к следующему пункту или следующему слайду. Честно говоря, когда мы начинаем подводить итоги, мы хотели бы дать вам возможность высказать свое мнение буквально о любом

аспекте планирования или проведения встречи. На этой конкретной неделе мы провели HLGМ, которого не было уже шесть лет, и надеемся провести следующее в гораздо более сжатые сроки. Но ваши отзывы о том, как это прошло, что можно улучшить в будущем, были бы очень полезны. Еще одна вещь, которая развивается с течением времени благодаря большой работе и вкладу многих из вас, - это культура развития потенциала, которая начинает формироваться в комитете, и это способность не только принимать новых членов и участников, но и помогать расширять знания тех из вас, кто уже работает, охватывая более широкий круг тем. Мы уже получили несколько интересных предложений, разумеется, за столом для сотрудников в задней части комнаты. Но многие из вас, возможно, также говорят об этом. Для ICANN81 мы хотим организовать программу на целый день, а не только пару сессий по развитию потенциала. Так что, пожалуйста, подумайте об этом, даже если у вас есть какие-то идеи сегодня.

Одно из интересных предложений, которое я получил, звучало так: «Ну и ну, а как насчет фундаментальной инфраструктуры Интернета? Что мы знаем обо всех этих кабелях, которые проходят под всеми океанами и морями мира? Можем ли мы узнать об этом?» Это действительно ваша возможность определить области, которые, по вашему мнению, могут быть полезны.

NICOLÁS CABALLERO: Великобритания, пожалуйста, вам слово.

ROSALIND KENNYBIRCH: Спасибо. И большое спасибо, Роб, за эти исчерпывающие замечания. Я просто хотел поздравить сотрудников GAC, а также [Лорон, Мева] и всю команду, которая организовала HLGМ. Я знаю, что мой заместитель директора, Пол Гаскелл (Paul Gaskell), приехал и сказал, что провел лучшее время. Ему очень понравилось. Так что просто хочу сказать, что с точки зрения Великобритании, я думаю, мы все нашли это ценным, и что наш высокопоставленный руководитель, наш заместитель директора, нашел этот опыт ценным и почувствовал, что он действительно понял роль ICANN и увидел, какую большую работу мы делаем здесь, в GAC. Так что это просто для того, чтобы оставить отзыв. И еще раз огромное спасибо всем, кто участвовал в организации этого мероприятия в ICANN. Спасибо.

ROB HOGGARTH: Большое спасибо, Рос. На этой неделе, я думаю, комитет был благословлен тем, как был устроен общий процесс, что у вас есть члены правительства GAC, добровольно участвующие в работе. Таким образом, вы начинаете с мотивированной, заинтересованной группы в конкретном министерстве. И министерство Чарльза обеспечило работу его агентства и его сотрудников. Работа Ее Превосходительства Полы Ингабире (Paula Ingabire) была очень полезной в плане обеспечения поддержки, помощи и планирования. Мы видели это в прошлом в Лондоне. Мы видели это и в других местах. Поэтому, когда вы все начнете думать о следующем HLGМ, а некоторые из вас, возможно, даже подумают о том, чтобы выступить в качестве его

организаторов, мы будем с нетерпением ждать этого. Только не в следующем году, пожалуйста. Этому предшествовала большая работа, но да, в будущем, я думаю, это будет очень полезно. Помните, что концепция HLGM была предложена всеми вами. А процесс обзора подотчетности и прозрачности ICANN и, честно говоря, призван усилить поддержку, которую вы все получаете как члены комитета, чтобы иметь возможность участвовать, чтобы иметь возможность расширять свои портфели, чтобы выделять ресурсы, которые вы считаете необходимыми для работы в ICANN. Поэтому мы будем рады, если это действительно произойдет.

Еще два момента. Во-первых, некоторые из вас обращались ко мне по поводу отчета председателя. Это то, что команда по взаимодействию с правительствами ICANN готовит совместно с принимающей стороной. Традиционно он представляется не раньше, чем через месяц, а то и больше, после собрания. Конечно, многие из вас призывают ускорить этот процесс, если это вообще возможно. Поэтому мы будем напоминать об этом нашим коллегам, и я знаю, что Чарльз и его команда приложат немало усилий, чтобы сделать это как можно скорее.

NICOLÁS CABALLERO:

Спасибо, Роб. Извините, что снова прерываю вас. Но у меня есть предложение от Египта. Вам слово, пожалуйста.

MANAL ISMAIL:

Спасибо, Председатель, и извините, что прервала вас. Я не хотела. Просто повторю слова Великобритании, спасибо всем. На самом

деле, Египет высоко ценит возобновление правительственных совещаний высокого уровня. Так что спасибо Нико и руководству GAC, и, конечно, Группе по взаимодействию с правительствами и поддержке GAC. И большое спасибо правительству Руанды за любезное гостеприимство, а также за проведение правительственного совещания высокого уровня. Спасибо.

NICOLÁS CABALLERO: Большое спасибо, Египет. Возвращаемся к вам, Роб.

ROB HOGGARTH: Спасибо. Чтобы закрыть эту тему, скажу, что мы также нашли очень ценным то, что у нас не так часто бывает, - это действительно помогло укрепить сотрудничество между нашими сотрудниками в корпорации ICANN. Между группой поддержки GAC, группой по взаимодействию с правительствами, а также группой по глобальному взаимодействию с заинтересованными сторонами, с которыми многие из вас работают иногда даже чаще, чем мы в группе поддержки GAC. Так что это действительно хорошая возможность, особенно по мере того, как мы переходим к следующей главе существования ICANN, чтобы укрепить это внутри организации. Так что большое спасибо всем вам за взаимодействие с нами, пока мы работаем над планированием этих вопросов. Большое спасибо за отзывы о работе HLGM. Мы будем продолжать принимать отзывы в любой момент в отношении этого или развития потенциала или даже этой конференции ICANN80 и некоторых планов, которые мы делаем в

этой перспективе. Так что мне больше нечего добавить к этому, Нико. Это действительно все, что у меня было. Извините, я не заполняю все 90 минут, но, возможно...

NICOLÁS CABALLERO:

Нет необходимости. Не беспокойтесь. И большое спасибо вам за это, Роб. Кстати, Чарльз, все благодарили вас. Вас не было в зале. Но мы хотим поблагодарить правительство Руанды. Мы хотим поблагодарить вас и поблагодарить distinguished министра Полу Ингабире (Paula Ingabire) и все правительство Руанды за ваше любезное гостеприимство и за хорошо организованный прием NLGM. И мы с нетерпением ждем, что через два года здесь, в Руанде, состоится еще одно совещание. Еще раз спасибо вам за это. Это хороший момент. Карел и Рабочая группа по регионам с недостаточным уровнем обеспеченности услугами могут сказать что-нибудь о нашей следующей сессии по наращиванию потенциала, которая, как я понимаю, будет проходить в течение двух дней в Стамбуле, так ли это? Какие планы на... Один день? Простите. Продолжайте. Вам слово.

KAREL DOUGLAS:

Спасибо, Нико. Карел Дуглас (Karel Douglas), для протокола, Тринидад и Тобаго. Конечно, я буду рад провести два дня. Почему бы и нет? Но, конечно, я руководствуюсь вашими рекомендациями и рекомендациями GAC. Но, конечно, прежде всего, я благодарю всех, кто внес какой-либо значимый или иной вклад в успех, я бы сказал, дня или сессии по наращиванию потенциала. Как вы

видите, он оказал большое влияние на присутствующих здесь людей, вопросы были весьма актуальны. И, конечно же, мы всегда говорим, что это действительно для того, чтобы участники чувствовали себя комфортно, во-первых, в этом пространстве; во-вторых, могли вносить свой вклад, когда это необходимо; и в-третьих, знали больше о пространстве и, конечно же, о технологиях. Поэтому мы хотим продолжать развивать эту идею.

Следующая конференция ICANN81 станет еще одной возможностью. Из различных тем, которые я слышал до сих пор, DNSSEC - одна из тех, что я слышал. Роб упомянул что-то об Интернете и о том, как он работает. И я уверен, что есть и другие темы, о которых людям было бы интересно узнать. Так что я бы сказал, что небо - это предел. И это действительно для членов клуба, именно для членов. Так что мы с нетерпением ждем, когда члены организации предложат темы, о которых они хотели бы услышать более подробно. И, конечно же, мы надеемся на успешное проведение следующего семинара по наращиванию потенциала.

Прежде чем я уйду, позвольте мне еще раз поблагодарить персонал поддержки, Трейси, а также сопредседателя и других членов. Недавно мы увидели несколько человек, которые хотели принять участие в этих сессиях. Конечно, я думаю, что в этом заключается вся идея. Чем больше, тем лучше. Это фантастика, что у нас так много поддержки и как это развивается. Поэтому я просто хочу поблагодарить вас всех за поддержку и участие в том, что мы делали до сих пор. Спасибо.

NICOLÁS CABALLERO: Большое спасибо за это, Карел. Если я правильно понимаю, то в Стамбуле мы проведем однодневную сессию по наращиванию потенциала. Правильно?

KAREL DOUGLAS: Я полагаю, что это так. Да.

NICOLÁS CABALLERO: Хорошо. Роб?

ROB HOGGARTH: Мы просто надеемся, что председатель GAC сможет присутствовать в этот день.

NICOLÁS CABALLERO: Надеюсь, надеюсь. Еще раз приношу свои извинения, я болел во вторник. Прошу прощения. Я не планировал заболеть гриппом, как только прилетел в Кигали. Это совсем не входило в мои планы. Но да, я обязательно приду. Кстати, в Стамбуле мы собираемся охватить несколько более технические темы, касающейся DNSSEC и, возможно, MANRS. Я не знаю, знакомы ли вы с MANRS. Понимаете ли вы, что означает MANRS? В принципе речь идет о взаимно согласованных нормах для безопасности маршрутизации. Ну, в общем, BGP и тому подобные вещи. Но мы разберемся в этом, надеюсь, во время сессий по наращиванию потенциала в

Стамбуле. И еще много разных вещей. Я не хочу сейчас утомлять вас техническими деталями.

Мы рассмотрели все, что нужно было рассмотреть, Роб? Что-нибудь? Я имею в виду, что слово открыто. Если вы хотите что-то сказать, сейчас самое время. Я уже вижу очередь. У меня есть Великобритания, а затем Египет. Великобритания, вам слово.

NIGEL HICKSON:

Большое спасибо, господин Председатель. Извините, что снова вмешиваюсь. Надеюсь, в конце у нас будет возможность искренне поблагодарить всех за эту замечательную встречу. Я хотел бы отметить еще кое-что. На этой неделе мы много говорили на различных заседаниях о том, что происходит в рамках Глобального цифрового договора ООН. Мы немного говорили о процессе WSIS в целом. Я хочу сказать кое-что и о МСЭ, Международном союзе электросвязи. Я знаю, что многие в этом зале либо иногда посещают их сессии, либо у них есть коллеги, которые посещают МСЭ. У МСЭ есть рабочая группа Совета. Это рабочая группа Совета МСЭ по вопросам общественной политики в области Интернета. Я являюсь одним из ее сопредседателей. Как и следовало ожидать, мы много говорим о вопросах управления Интернетом. И в настоящее время проводятся открытые консультации. Время от времени мы проводим общественные консультации, и эта консультация посвящена аспектам развития для укрепления Интернета. Консультация открыта, она продлится до 7-го сентября, и результаты этой консультации будут заслушаны на следующем заседании рабочей группы Совета в

октябре, которая открыта для всех государств-членов и заинтересованных сторон. А после этой консультации, начиная с сентября, будет проведена консультация о роли общественной политики в развитии многоязычия в Интернете. Это предложение от Великобритании. Оно включает в себя анализ работы ICANN и других организаций по продвижению многоязычия, например, интернационализированных доменных имен. Я думаю, это будет интересно некоторым людям. Спасибо.

NICOLÁS CABALLERO:

Большое спасибо за это, Великобритания. Дамы и господа, у нас нет никакого ограничения по времени. Это хороший момент, чтобы поговорить обо всем, что вы хотите, обо всем, что вы хотели бы упомянуть, так что, пожалуйста, не стесняйтесь. Я бы не сказал, что это момент для расслабления или чего-то подобного. Но сейчас у нас нет других дел. Поэтому, пожалуйста, не стесняйтесь говорить все, что вы хотели бы сказать. У меня есть Египет, ВПС и Австралия. Пожалуйста, вам слово, Египет.

CHRISTINE ARIDA:

Спасибо, Председатель. Это Кристин Арида (Christine Arida). Я хотела бы вернуться ко второму вопросу - заседаниям по наращиванию потенциала и региональному акценту. В этой связи я очень, очень хочу поблагодарить команду, которая организовала две сессии по развитию потенциала и вовлечению. В частности, конечно, Рабочую группу по регионам с недостаточным уровнем обеспеченности услугами, а также всех

остальных коллег, которые принимали участие в работе, и группу поддержки. Потому что в целом, я думаю, мы попробовали здесь новую форму работы, и она оказалась очень успешной с точки зрения решения и акцента, а также актуальности вопроса о вовлечении. Я также хочу поблагодарить вас, Председатель, и команду руководства за предоставленное время. Потому что мы попросили провести сессию в самом начале, и еще не было ясно, что мы собираемся делать. Но вы выделили для этого время, и я думаю, что оно себя оправдало. Поэтому я очень надеюсь, что в будущем мы продолжим такую практику, чтобы исследовать новые вещи. И когда я сравниваю эту встречу с предыдущей встречей в Африке, я не могу вспомнить, какой именно, но в Марокко была проведена встреча по наращиванию потенциала. Там все было полностью разделено, в зале были только африканские страны, и заседание не было таким интерактивным. Так что я думаю, что мы движемся вперед и должны продолжать в том же духе. Так что спасибо вам большое.

NICOLÁS CABALLERO: Спасибо, Египет. У меня есть ВПС, а затем Австралия.

TRACY HACKSHAW: Спасибо, Нико. Трейси Хэкшоу слушает. В духе расслабления...

NICOLÁS CABALLERO: Это единственная сессия с нулевым стрессом, которая у нас есть.

TRACY HACKSHAW:

Я бы хотел пригласить вас привезти гитару в Стамбул, и, возможно, мы сможем - я обращаюсь к Робу - организовать что-то подобное тому, что мы делали в Пуэрто-Рико. Я думаю, что социальные мероприятия GAC очень важны. Я знаю, что Карел очень заинтересован в том, чтобы проводить такие мероприятия, но, может быть... Не просто пойти куда-нибудь и выпить пару бокалов. Мне понравилось то, что было в прошлый раз: у нас была музыка, мы общались, и мы могли бы сделать даже немного больше. Даже музыкальный вечер GAC, я не знаю. Я приглашаю вас принести инструменты, устроить караоке, я не знаю. Думаю, было бы неплохо запланировать что-то в этом духе. Мы могли бы провести хорошую сессию с членами GAC, познакомиться друг с другом и сделать что-то подобное. Я знаю, что вы меня в этом поддерживаете. Я смотрю на Роба, потому что знаю, что Роб скажет: «Что делает Трейси?», но это нормально. Я думаю, мы могли бы сделать что-то подобное в Стамбуле. Стамбул, я был там несколько раз. Это хорошее место, много вечеринок, много мероприятий. Так что что-то в этом роде. Спасибо.

NICOLÁS CABALLERO:

Спасибо, ВПС. На самом деле, я уже выделил 2,5 миллиона долларов на концерт из... То есть, я согласен с вами. Я бы с удовольствием повторил нечто подобное, как мы делали это в Сан-Хуане? Кажется, это было так давно, а прошло всего три месяца. Но я не уверен, потому что могут возникнуть некоторые логистические проблемы, не с моей стороны, но я не знаю, есть ли

у Сьюзан что сказать по этому поводу. Но моя прекрасная пианистка, я не уверен, что смогу рассчитывать на мою пианистку. Сьюзан, вы хотите что-нибудь сказать по этому поводу?

SUSAN CHALMERS:

Ну, пианистки может и не быть там, потому что пианистка ожидает пополнения в конце сентября.

NICOLÁS CABALLERO:

Поздравляю, поздравляю. Это очень веская причина, почему она не сможет быть с нами. Но я поговорю с басистом, который, как оказалось, является членом Правления. Есть ли в зале другие музыканты? Позвольте мне спросить, потому что это хороший момент, чтобы узнать. Кто-нибудь играет на фортепиано, гитаре, саксофоне или любом другом инструменте среди наших уважаемых членов GAC? Нет? А вы играете? Трейси, вы играете? Нет? Ладно, ладно. В любом случае, посмотрим, что можно сделать. Посмотрим, что мы можем сделать. Может, найдем способ достать хотя бы акустическую гитару или что-то в этом роде. И тогда мы сыграем несколько песен Боба Марли или что-нибудь еще в Стамбуле. Так что спасибо вам за это. Простите, Австралия, что заставили вас ждать. Вам слово, пожалуйста.

IAN SHELDON:

Спасибо, Нико. Трейси опередил меня. Я как раз хотел спросить, собираетесь ли вы привезти свою гитару в Стамбул. Я подумал, что это важная часть повестки дня, и мы определенно не можем пропустить это на следующей встрече. Спасибо.

NICOLÁS CABALLERO:

Мне нравится это, критическая часть. Это хорошо. Я не уверен, что возьму с собой гитару. Но, конечно, мы можем взять напрокат акустическую или электрогитару и сыграть несколько песен INXS. Чтобы соответствовать австралийским законам, я уже упомянул Боба Марли, чтобы не обидеть ямайцев. Но мы можем это уладить. Beatles, кстати. Великобритания, вы знаете эту песню? «We Can Work It Out»? Каламбур.

Трейси - это старая рука? И снова, как я уже говорил, это наша единственная сессия без стресса. Так что, пожалуйста, не стесняйтесь говорить все, что хотите. Нам не нужно разговаривать до пяти вечера. Не беспокойтесь об этом, верно? Мы можем закончить через пять минут, или через две минуты, или прямо сейчас. Но если вы хотите что-то сказать в этот момент, это хороший момент, пожалуйста, не стесняйтесь.

Это не так. Поэтому позвольте мне поблагодарить наших героев, наших переводчиков. Давайте поприветствуем их аплодисментами. Настоящие герои. Техническая команда, аплодисменты и им. Звукорежиссеры, техническая команда, спасибо вам большое. Спасибо потрясающей шестерке: Робу, Бенедетте, Джулии, Дэниелу Глюку и Фабьену Бетремье. И, надеюсь, я никого не забыл. Гюльтен, простите. Да, я упомянул Гюльтен, Бенедетту, Джулию, Дэниела Глюка и, конечно же, Роба. Спасибо вам большое. Есть еще какие-нибудь комментарии? Хорошо. Звучит странно. В следующий раз мы сможем увидеться

через пять месяцев в Стамбуле. Так что всем счастливого пути.
Большое спасибо. Заседание закрыто.

NIGEL HICKSON:

Спасибо, господин Председатель. Спасибо.

NICOLÁS CABALLERO:

Спасибо. Большое спасибо. И спасибо заместителям
Председателя, конечно, Египту, Колумбии, Великобритании,
Китаю и Ливану. Большое вам спасибо. Счастливого пути. Спасибо.

[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]